Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 22 Aibreán 2026
(OR. en)

8394/26

SAN 234
PHARM 65
MI 368
DELACT 73

NÓTA CLÚDAIGH

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	20 Aibreán 2026
chuig:	Thérèse BLANCHET, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	C(2026) 2491 final
Ábhar:	RIALACHÁN TARMLIGTHE (AE) …/... ÓN gCOIMISIÚN an 20.4.2026 lena gceartaítear leaganacha teanga áirithe de Rialachán (CE) Uimh. 1234/2008 maidir le scrúdú a dhéanamh ar athruithe ar théarmaí na n-údaruithe margaíochta le haghaidh táirgí íocshláinte lena n-úsáid ag an duine

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad C(2026) 2491 final.

Faoi iamh: C(2026) 2491 final

AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 20.4.2026
C(2026) 2491 final

RIALACHÁN TARMLIGTHE (AE) …/... ÓN gCOIMISIÚN

an 20.4.2026

lena gceartaítear leaganacha teanga áirithe de Rialachán (CE) Uimh. 1234/2008 maidir le scrúdú a dhéanamh ar athruithe ar théarmaí na n-údaruithe margaíochta le haghaidh táirgí íocshláinte lena n-úsáid ag an duine

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN

1. COMHTHÉACS AN GHNÍMH THARMLIGTHE

Tá earráid sna leaganacha Bulgáirise, Eastóinise, Gréigise, Liotuáinise, Ollainnise agus Polainnise de Rialachán (CE) Uimh. 1234/2008. Chun na leaganacha sin a ailíniú leis na leaganacha teanga eile, is gá Rialachán Tarmligthe a ghlacadh lena gceartaítear Rialachán (CE) Uimh. 1234/2008.

2. EILIMINTÍ DLÍ AN GHNÍMH THARMLIGTHE

Leis an Rialachán Tarmligthe seo, ceartaítear earráidí aistriúcháin sna leaganacha Bulgáirise, Eastóinise, Gréigise, Liotuáinise, Ollainnise agus Polainnise den téacs.

RIALACHÁN TARMLIGTHE (AE) …/... ÓN gCOIMISIÚN

an 20.4.2026

lena gceartaítear leaganacha teanga áirithe de Rialachán (CE) Uimh. 1234/2008 maidir le scrúdú a dhéanamh ar athruithe ar théarmaí na n-údaruithe margaíochta le haghaidh táirgí íocshláinte lena n-úsáid ag an duine

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TÁ AN COIMISIÚN EORPACH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Threoir 2001/83/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 6 Samhain 2001 maidir leis an gcód Comhphobail a bhaineann le táirgí íocshláinte lena n-úsáid ag an duine[1], agus go háirithe Airteagal 23b(2a) de,

Ag féachaint do Rialachán (CE) Uimh. 726/2004 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 31 Márta 2004 lena leagtar síos nósanna imeachta Aontais maidir le húdarú agus maoirseacht táirgí íocshláinte lena n-úsáid ag an duine agus lena mbunaítear Gníomhaireacht Leigheasra Eorpach[2], agus go háirithe Airteagal 16a(3) de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) Sna leaganacha Bulgáirise, Eastóinise, Gréigise, Liotuáinise, Ollainnise agus Polainnise de Rialachán (CE) Uimh. 1234/2008 ón gCoimisiún[3], tá earráid in Airteagal 20(1), a mhéid a bhaineann leis an oibleagáid dhlíthiúil atá ar shealbhóir an údaraithe margaíochta an nós imeachta um chomhroinnt na hoibre a leagtar síos i míreanna 3 go 9 den Airteagal sin a leanúint. Leis an earráid, déantar brí na forála a athrú, agus déantar difear dá substaint dá bharr.

(2) Dá bhrí sin, ba cheart na leaganacha Bulgáirise, Eastóinise, Gréigise, Liotuáinise, Ollainnise agus Polainnise de Rialachán (CE) Uimh. 1234/2008 a cheartú dá réir. Ní dhéantar difear do na leaganacha teanga eile,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

(ní bhaineann sé leis an leagan Gaeilge)

Airteagal 2

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

---

1 IO L 311, 28.11.2001, lch. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2001/83/oj.

2 IO L 136, 30.4.2004, lch. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/726/oj.

3 Rialachán (CE) Uimh. 1234/2008 ón gCoimisiún an 24 Samhain 2008 maidir le scrúdú a dhéanamh ar athruithe ar théarmaí na n-údaruithe margaíochta do tháirgí íocshláinte lena n-úsáid ag an duine (IO L 334, 12.12.2008, lch. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1234/oj).

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, 20.4.2026

Thar ceann an Choimisiúin
An tUachtarán
Ursula VON DER LEYEN